

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
د لمانحہ ژباړه

تکبیر

الله اکبر

الله خورالوی دی

ثنا

سُبْحَنَكَ اللَّهُمَّ

ای الله! تاته پاکي ده

وَبِحَمْدِكَ

اوستا په ستاینه

وَتَبَارَكَ اسْمُكَ

اوستا نوم برکتی دی

وَتَعَالَى جَدُّكَ

اوستا شان لوړ دی

وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ

او بې له تاد عبادت وړ نه سته

﴿تَعَوُّذٌ﴾

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

له رتلي شیطانه په الله پناه غواړم

﴿تَسْمِيَةٌ﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

د لوراند ، لورین الله په نوم

سورة الفاتحة

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

تولي ستايني يوازي الله لره دي چي د کائناتو پالونکی دی

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

لوراند، لورین دی

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ

د بدلې د ورځې څښتن دی

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ

یوازي ستا عبادت کوو او یوازي له تا مرسته غواړو

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ

موږ ته نېغه لاره وښيه

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ^۵

د هغو کسانو لاره چي تا پرې پېرزوينه کړې ده

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

نه د هغو کسانو (لاره) چي غوسه پرې سوې او نه د هغو چي لار

ورکي دي

آمِينَ

(الله!) دعا مو قبوله کړې

سورة الاخلاص

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

ووايه هغه الله يو دی

اللَّهُ الصَّمَدُ

الله هيچا ته اړ نه دی او ټول هغه ته اړ دي

لَمْ يَلِدْ ۖ وَلَمْ يُولَدْ

نه يې څوك زېږولي او نه له چا زېږېدلى دى

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ

او نه يې هيڅ سيال سته

﴿د ركوع تسبيح﴾

سُبْحَنَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ

زما لوى پالونكى لره دي پاكي وي

﴿تسميع﴾

سَبِّحْ لِلَّهِ لِمَنْ حَمْدُهُ

الله له هغه چا اوري چي ستاينه يې کوي

﴿تحميد﴾

رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ

زموږ پالونکې! ستايني تا لره دي

﴿د سجدې تسبیح﴾

سُبْحَنَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

زما اوچت پالونکي لره پاكي ده

﴿تشهد﴾

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيِّبَاتُ

ټول ژبني، بدني او مالي عبادتونه الله لره دي

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ

ای نبی! پر تا دي سلامتیا وي

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

او (پرتا دي) د الله لورونه او پرېمانۍ وي

السَّلَامُ عَلَيْنَا

پر موږ دي سلامتيا وي

وَعَلَىٰ عِبَادِ اللَّهِ الصُّلَحِينَ

او د الله پر بنو بنده گانو

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

گواهي ورکوم چي له الله پرته هيڅوک د عبادت وړ نه سته

وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

او گواهي ورکوم چي محمد يې بنده او استازی دی

﴿درود شریف﴾

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

ای الله! پر محمد ولور پرہ

وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

او د محمد پر اهل (او عیال) باندي

كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ

لکه څنگه چي ته پر ابراهيم لور بدلې يې

وَعَلٰى اٰلِ اِبْرٰهِيْمَ

او د ابراهيم پر اهل

اِنَّكَ حَيِّدٌ مَّجِيْدٌ

بېشکه ته ستایلی او لوی یې

اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ مُحَمَّدٍ

ای الله! محمد او د محمد اهل برکتی کره

کَمَا بَارَكْتَ عَلٰى اِبْرَاهِمَ وَعَلٰى اٰلِ اِبْرَاهِمَ

لکه چي دي ابراهيم او د ابراهيم اهل برکتی کړي دی

اِنَّكَ حَيِّدٌ مَّجِيْدٌ

بېشکه ته ستایلی لوی یې

﴿دعاء﴾

اَللّٰهُمَّ رَبَّنَا اٰتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً

ای الله! زموږ پالونکې په دنیا کې بښکڼه راکړې

وَفِى الْاٰخِرَةِ حَسَنَةً

او په قیامت کې بښکڼه (راکړې)

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

او موږ د اور له کړاوو وساتې

﴿ سلام ﴾

الْسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

پر تاسي دي سلامتيا او د الله لورونه وي

﴿ دعاء قنوت ﴾

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغْفِرُكَ وَنَسْتَغْفِرُكَ

ای الله! له تا مرسته غواړو او له تا بخښنه غواړو

وَنُؤْمِنُ بِكَ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْكَ

او پر تا مو ايمان دی او پر تا مو بروسه ده

وَنُثْنِي عَلَيْكَ الْخَيْرَ وَنَشْكُرُكَ

او ستا غوره ستاينه کوو او ستا مننه کوو

وَلَا نَكْفُرْكَ وَنَخْلَعُ وَنَتْرُكُ مَنْ يَفْجُرُكَ

او ناشکري دي نه کوو او له هغه چا جلا کړو او پرېږدو یې څوک
چي له تا سرغړوي

اَللّٰهُمَّ اِيَّاكَ نَعْبُدُ وَلَكَ نُصَلِّي

ای الله! یوازي ستا عبادت کوو او تاته لمونځ کوو

وَنَسْجُدُ وَآلَيْكَ نَسْعِي وَنَحْفِدُ

او تاته سر ږدو او ستا خواته درځغلو او امر ته دي حاضر یو

وَنَرْجُو رَحْمَتَكَ وَنَخْشَى عَذَابَكَ

او ستا د لورېني هيله کوو او ستا له کړاوه وېرېږو

إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَفَّارِ مُلْحِقٌ

بېشکه کړاو دي په کافرانو مېنډی دی